

PANHANG

Typ 261

Zapfenschneid- und Schlitzmaschine

Tenoning and Slotting Machine

Tenoneuse et Rainureuse



PANHANG

Technische Daten

Kreissägemotor	kW (PS)	2,6 (3,5)
Drehzahl	ca. U/min.	3000
größter Sägeblatt-Ø	mm	400
Schnitthöhe	mm	160
seitliche Verstellung	mm	120
Fräsmotor	kW (PS)	7,5 (10)
Drehzahlen	ca. U/min.	4000
Fräsdorn-Ø	mm	40
größter Werkzeug-Ø	mm	400
größte Zapfenlänge	mm	170
Rolltisch-Höhenverstellung	mm	80
Platzbedarf	ca. mm	1800×1600
Gewicht netto	ca. kg	580
seemäßig verpackt	ca. kg	750
	ca. cbm	2,70

Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten.

Technical Data

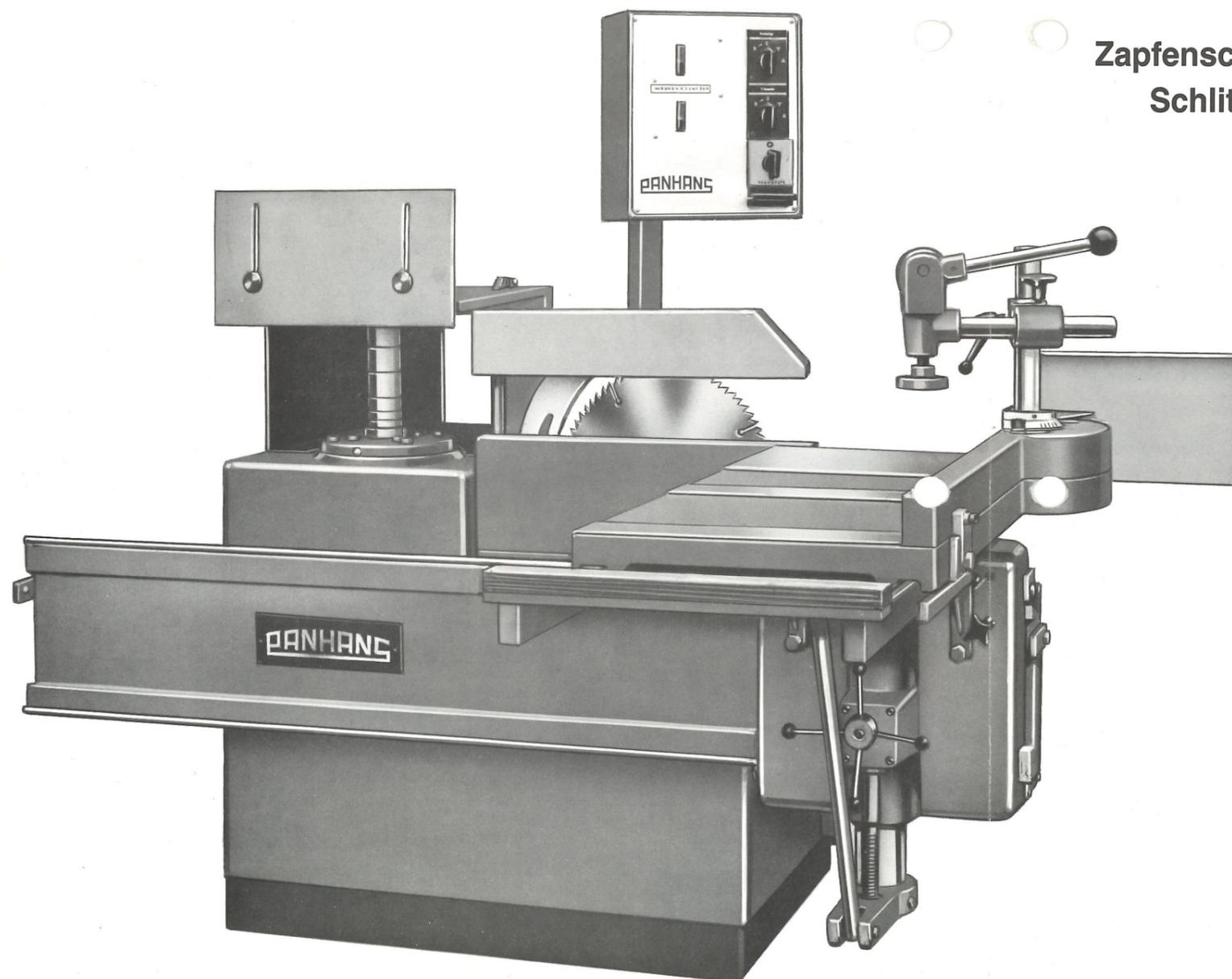
circular saw motor	kW (HP)	2,6 (3,5)
speed	ab. rpm.	3000
max. saw blade Ø	mm	400
height of cut	mm	160
lateral adjustment	mm	120
spindle moulder motor	kW (HP)	7,5 (10)
speeds	ab. rpm.	4000
moulding arbor Ø	mm	40
max. tool Ø	mm	400
max. length of tenon	mm	170
vertical adjustment of tenoning carriage	mm	80
space required	ab. mm	1800×1600
net weight	ab. kg	580
seaworthy packing	ab. kg	750
	ab. cbm	2,70

Modifications in construction and dimensions reserved.

Caractéristiques techniques

moteur de scie circulaire	kW (CV)	2,6 (3,5)
vitesse	env. t/min.	3000
Ø maxi. de la lame	mm	400
hauteur de coupe	mm	160
déplacement latéral	mm	120
moteur de la toupie	kW (CV)	7,5 (10)
vitesse	env. t/min.	4000
arbre Ø	mm	40
Ø maxi. de l'outil	mm	400
hauteur maxi. des tenons	mm	170
déplacement vertical du chariot	mm	80
encombrement	env. mm	1800×1600
poids net	env. kg	580
emballage maritime	env. kg	750
	env. cbm	2,70

Modifications de construction et de dimensions réservées.



Zapfenschneid- und Schlitzmaschine Typ 261

Der Maschinenständer ist in einer formschönen, zweckentsprechenden Konstruktion ausgeführt. Er ist großflächig und garantiert einen ruhigen, erschütterungsfreien Lauf, auch bei stärkster Beanspruchung.

Die Kreissäge sitzt direkt am Wellenstummel des Kreissägemotors. Dieser ist auf einem Führungsschlitten befestigt und kann durch Handrad rasch seitlich nach Skala verstellt werden. Die Verstellung ist mit einem leicht einstellbaren Anschlagssystem ausgerüstet (Abb. 1).

Die Fräswelle ist in Kugellagern gelagert. Die Welle ist fest und nicht in der Höhe verstellbar. Der Antrieb erfolgt durch einen im Ständer eingebauten Drehstrommotor über Keilriemen.

Der Rolltisch ist in kräftiger Gußkonstruktion ausgeführt und mit einer Höhenfeineinstellung durch Handrad versehen. Er ist mit Spezialkugellagern auf zwei Laufbahnen gelagert und läuft sehr leicht und präzise. Diese Laufbahnen sind spezialgehärtet und geschliffen, dadurch ist eine sehr hohe Lebensdauer erreichbar. Die Tischplatte ist zu den Werkzeugen hin verschiebbar. Zur größeren Auflagefläche dient die ausziehbare Tischverlängerung. Der Anschlag ist schnell auf Gehrung einstellbar und kann mit einem Längenanschlag ausgerüstet werden.

Die Schaltung ist in einem extra Gehäuse in Griffhöhe angebracht. Für Kreissäge- und Fräsmotor sind separate Motorschutzschalter und Unterspannungsauslöser, sowie Brems-Schalter vorhanden. Hauptschalter = Not-Aus-Schalter, abschließbar nach VDE 0113 (Abb. 4).

Die pneumatische Spanneinrichtung mit Handschiebeventil und Spannsicherung bei Luftausfall mit Wartungseinheit und Druckwächter (Abb. 2) kann gegen Mehrpreis geliefert werden. Diese Spanneinrichtung garantiert ein sicheres Spannen des Werkstückes.

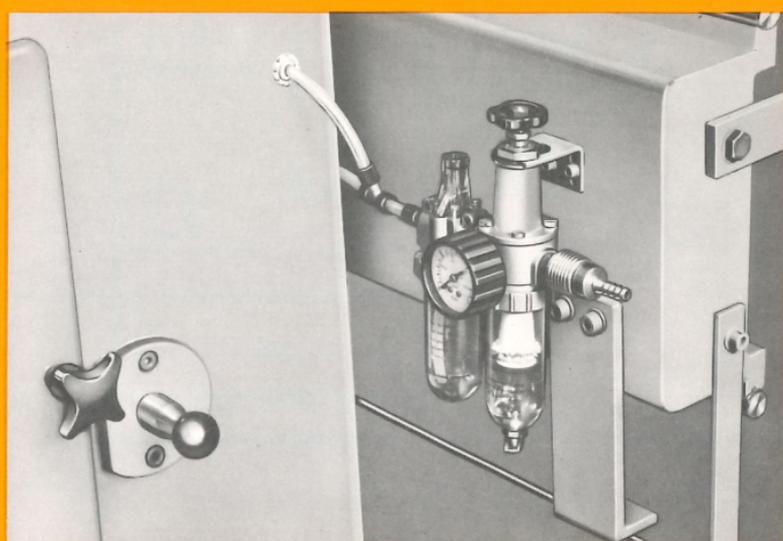
Die Spänehaube an der Fräswelle und die Anschlußmaße sind aus den umseitigen Raumskizzen zu entnehmen.

Normalzubehör: Maschine komplett mit Rolltisch, Schutzvorrichtungen, 1 Kreissägeblatt, 1 Satz Bedienungswerkzeug.

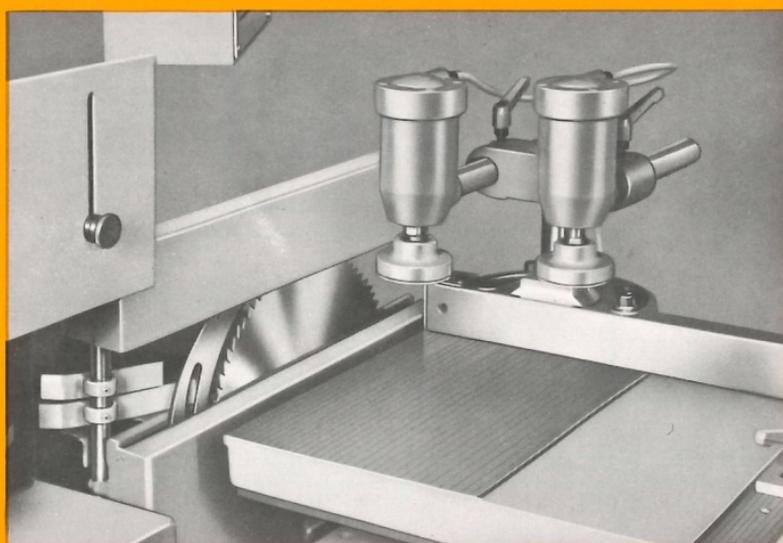
Sonderzubehör: Längenanschlag LAS, pneumatische Spanneinrichtung auf dem Rolltisch, 2. Pneumatikzylinder (Abb. 3), selbsttätige Motorbremse mit Druckknopfschaltung, Betriebsstundenzähler.



(1)



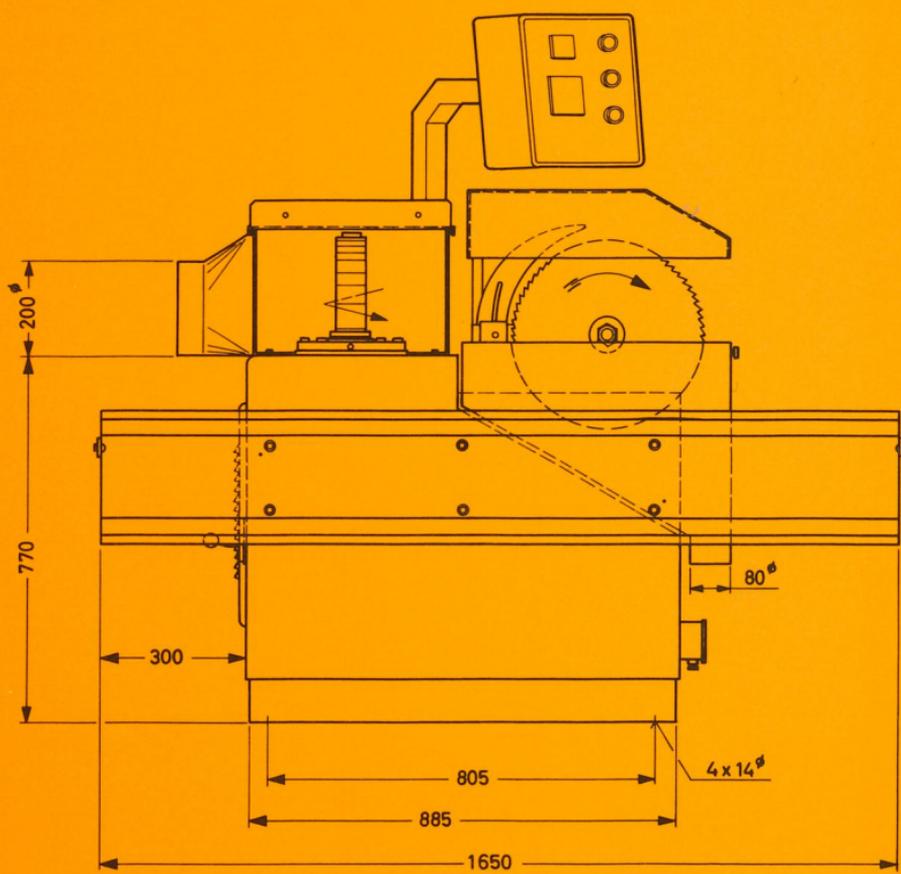
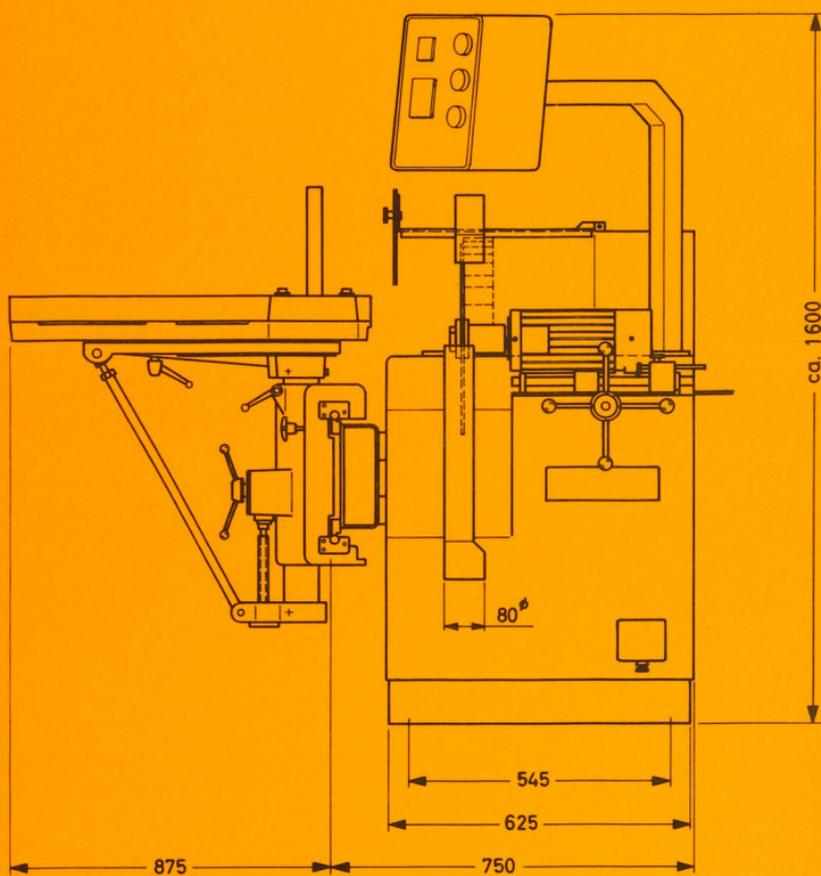
(2)



(3)



(4)



Tenoning and Slotting Machine Type 261

The frame of the machine is of robust, modern construction and meets all present day requirements. It is substantial, ensuring stability and freedom from vibration even under strenuous operation.

The circular saw is mounted directly onto the shaft end of the circular saw motor. The motor is fitted on a slide and can easily be moved by means of a handwheel according to graduated scale and an easily adjustable stop is provided (ill. 1).

The arbor is mounted in ball-bearings. The arbor is mounted fixed and is not adjustable vertically. The drive is effected by a three-phase motor over v-belt mounted in the base.

The tenoning carriage of a sturdy cast-iron construction is fitted with a micrometer rise and fall by handwheel. It is mounted on special ball-bearings on two guide ways and runs smoothly and accurately. These guide ways are hardened and ground, permitting a durability for years. The table can be moved towards the tools. The table extension permits a large supporting surface. The standard fence can be adjusted quickly for mitring and a fence for cutting to length may be fitted.

The control is separately mounted in an easy accessible housing. Independent motor protective switches and low voltage release as well as switches for the brake are provided for the circular saw motor and for the motor of the moulder. Main switch = emergency switch to be locked according to VDE 0113 (ill. 4).

The pneumatical clamping device with hand sliding valve and security device in case of air escape, with service unit and pressure controller (ill. 2) as an option may be delivered for a surplus price. This clamping device guarantees a safe clamping of the work-piece.

The chip ejector at the arbor and the dimensions for connection may be seen from the space diagrams overleaf.

Standard accessories: machine complete with tenoning carriage, protective devices, 1 circular saw blade, 1 set operating tools.

Extras: fence for cutting to length LAS, pneumatical clamping device on the tenoning carriage, second pneumatic clamping cylinder (ill. 3), working hour meter.

Tenoneuse et Rainureuse Type 261

Le bâti de la machine est d'une construction moderne et esthétique. Il est largement dimensionné et assure une stabilité parfaite tout en assurant un fonctionnement exempt de vibrations même quand ce-ci est soumis à des efforts très élevés.

La scie circulaire est montée directement sur le bout d'arbre du moteur. Celui-ci est monté sur glissière et peut être déplacé aisément latéralement par volant à main selon échelle graduée. Le réglage se fait facilement par système de butée (ill. 1).

L'arbre de toupie est monté sur roulements à billes. L'arbre est fixé et n'est pas réglable verticalement. La commande se fait avec un moteur triphasé incorporé dans le bâti, par courroie trapézoïdale.

La table roulante en fonte très robuste, est équipée d'un réglage micrométrique pour le déplacement en hauteur par volant à main. Il est monté avec des roulements spéciaux sur deux glissières et de ce fait se déplace facilement et avec précision. Les glissières sont spécialement traitées ce qui assure une grande longévité. La table peut être déplacée vers les outils. Pour obtenir des plus grandes dimensions il est prévu une rallonge de table. La butée est rapidement réglable à onglet et peut être équipée d'une butée de longueur.

La commande est montée dans une boîte séparée se trouvant à la portée de la main de l'opérateur. Le moteur de la scie circulaire et de la toupie est équipé séparément de disjoncteurs de protection du moteur et de déclencheurs à minimum de tension ainsi que de disjoncteurs de frein. Disjoncteur principal = disjoncteur de protection verrouillable selon VDE 0113 (ill. 4).

Le serrage pneumatique avec soupape à main et protection en cas de sortie d'air, avec jeu d'entretien et contrôleur de pression (ill. 2) peut être livré contre prix supplémentaire. Ce dispositif de serrage garantit un serrage sûr de la pièce à travailler.

Le capot des copeaux à l'arbre de toupie et les dimensions de connection peuvent être vues des schémas d'encombrement au verso.

Accessoires standards: machine complète avec table roulante, dispositifs de protection, 1 lame de scie circulaire, 1 jeu de clés de service.

Accessoires spéciaux: butée de longueur LAS, dispositif pneumatique sur la table roulante, deuxième cylindre pneumatique (ill. 3), compteur d'heures de travail.

PANHANS

ANT. PANHANS GMBH D-7480 SIGMARINGEN

Werkzeug- und Maschinenfabrik · Postfach 140 · Telefon (07571) 1621 · Telex 0732519